since 1906
VITTONE
CUSTOM MADE STEEL FORGING

VITTONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com

DNV·GL IATF 16949
Intertek C.N. 0037599
Intertek C.N. 0059854

M 236 ②

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento	Numero	Data	Foglio
Bolla	**1901673**	**18/12/19**	**1**

Cliente

MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

Merce da Consegnare A:

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

Trasporto a Mezzo	Porto	Causale Trasporto
SCHWEITZER		Vendita

Agente	Codice Cliente	Codice Fiscale	Partita IVA		
. .	4010000163	04886850728	IT 04886850728		

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319		
006	080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 269005-E	NR	2625,000
	400 HESON N°pezzi X cassone 175,000		15,000

1802538S1
5010002531

E

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 2625
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 15
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 02/01/20
Firma

Totale Colli	Peso Netto	Peso Lordo	Volume	Aspetto Esteriore Dei Beni
15	13519,0000 KG	15169,0000 KG	MC	CASSONI LAMIERA

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

G.T.S

Targa			Data/Ora Inizio Trasporto	Firma Conducente	Firma Destinatario
DK 138AS	☐ Destinatario	☒ Vettore	18/12/19 10:3 12,40		

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezz
riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

XAC 3GKY

U.T.I. NR

MUCU 144029.9

Sigillo Nr. /Seal Nr. /Plomb Nr.

553051

1179212

1.179.212

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE)
(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT **CMR** NR. **2019-119797**

Questo trasporto, se internazionale, è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis,nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contract de transport

1) *Mittente (Cognome,Nome,Stato)*
Sender (Name,Address,Country)
Expéditeur (Nom,Adresse,Pays)

SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE,23
* LUDWIGSBURG GERMANIA

2) *Destinatario (Cognome,Nome,Stato)*
Consignee (Name,Address,Country)
Destinataire (Nom,Adresse,Pays)

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
Modugno IT

3) *Luogo previsto per la consegna della merce (Località,Stato)*
Place of delivery of the goods (Place , Country)
Lieu prévu pour la livraison de la merchandise (Lieu,Pays)

Modugno IT

4) *Luogo e data della presa in carico della merce (Località,Stato,Data)*
Place and date of taking over the goods (Place,Country,Date)
Lieu et date de la prise en charge de la merchandise (Lieu,Pays,Date)

Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga IT

5) *Documenti allegati*
Documents attached

☐ Packing List ☐ Loading list

☐ Other

14) *Trasportatore | Carrier | Transporteur* — *Firma/Signature*

G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E

Per odine di / Order received by / Par ordre de

IP011902

15) *Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif*

SPIZ TRASPORTI SRL
VIA CUSAGO 275 Milano
Tel. Albo/Licens . Contratto22/2019 .

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement

Richiesta cassa : Box -   - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00---
aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

Orario: 14:00:00 - 14:00:00

Da/From/Depuis Valperga - IT
A/To/A SEGRATE

16) *Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif*

SAMTRALS s.r.l.s. SAMTRALS

Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison

A TERRA DA MIL

02/01/2020 Orario08:00 - 09:00

Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari
A/To/A Modugno - IT

6) *Denominazione corrente della merce* *Nature of the goods* *Nature de la marchandise*	*Numero dei colli* *Number of packages* *Nombre des colis*	*Imballaggio* *Method of packing* *Mode d'emballage*	*Contrassegni e numeri* *Marks and nos* *Marques et numéros*	7) *Peso lordo effettivo KG* *Gross Weight KG* *Poids Brut KG*	8) *Volume m³* *Volume m³* *Cubage m³*
Codice NH Descrizione			Peso lordo indic.		
84870000 Parti auto			21.000		

9)

10) *Istruzioni del mittente*
Sender's Instruction
Instruction de l'expéditeur

Riferimento Cliente
Customer Ref. VITTONE CW 51/3

11) *Riserve ed osservazioni del trasportatore*
Carrier's reservations and observations
Reserves, et observations du transporteur

17) ☐ Pedane a rendere / Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese / Pallets returned / Palettes rendues Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale)
Combined Transport (intermodal)
Transport combiné (intermodal)

Terminal di partenza
Departure terminal
Terminal de départ
SEGRATE IT

Terminal di arrivo
Arrival terminal
Terminal d'arrivée
GTS LAMASINATA - Bari IT

19) ☒ No ☐ Yes Presenza autista al carico / Driver present at loading / chauffeur présent au chargement

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, ...
Modugno (BA)

02 GEN 2020

12) *Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement*
☐ ☐ Assegnato/Paid/Non

13) *Compilato a / Established in* Bari (IT) *il / on / le* 01/01/2020

20) *Rimborso / Cash on delivery / Reimboursement*

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier

SPIZ TRASPORTI SRL
SPIZ OK
VIA CUSAGO 275
20090 Milano IT

Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice

Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate

23) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier

Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice

Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate

24) *Merce ricevuta*
Goods received
Merchandises recues

Orario di ingresso / Arrival time / Heure de départ
Orario di uscita / Departure time / Heure d'arrivée

Luogo / Place
il / o

Timbro e firma del destinatario
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire